

RFQ NUMBER	LM 2025/0032
RFQ DESCRIPTION	PROVISION OF PROFESSIONAL TREE FELLING AND PRUNING SERVICES FOR LUTHULI MUSEUM
RFQ ISSUE DATE	23 APRIL 2025
BRIEFING SESSION	30 APRIL 2025 AT 11H00
CLOSING DATE & TIME	06 MAY 2025 AT 11H00
LOCATION FOR SUBMISSIONS	scmofficer@luthulimuseum.org.za
NUMBER OF DOCUMENTS	1 SOFT COPY

For enquiries, please contact scmofficer@luthulimuseum.org.za before closing date of the RFQ.

The Luthuli Museum request your quotation on the services listed above. Please furnish us with all the information as requested and return your quotation on the date and time stipulated above. Late and incomplete submissions will invalidate the quotation submitted.

SUPPLIER NAME:	
NATIONAL TREASURY (CSD)	SUPPLIER NUMBER:
POSTAL ADDRESS:	
EMAIL ADDRESS:	
CONTACT PERSON:	
SIGNATURE OF BIDDER:	

## SUPPLIER REGISTRATION ON CSD

Prospective suppliers must register on the National Treasury Central database in terms of National Treasury circular no 4A of 2016/17. The bidder must register prior to submitting a proposal/bid.



## RETURNABLE DOCUMENTS CHECKLIST

Quotation invitation document must be completed, signed and submitted by the authorised Company representative. All forms must be properly completed, list below serve as a checklist of your RFQ submission.

(Tick in the relevant block below)

DESCRIPTION	YES	NO
Central Supplier Database Registration Report - Recent		
Pricing Schedule / Quotation		
Valid SARS Tax Pin		
BBBEE Affidavit/ Certificate		
SBD 4 – Bidder Declaration		
SBD 6.1 – Preferential Procurement Claim Form		
CIPC Registration Documents		
Director (s) Certified ID Copy		
Public Liability Insurance		
Company Profile		
3 Traceable Reference Letter on Company Letterheads		

Note: This RFQ must be completed and signed by the authorised company representative.



### **LUTHULI MUSEUM RFQ CONDITIONS**

#### 1. QUOTATION CONDITIONS

- a) Luthuli Museum does not bind itself to accept the lowest or any RFQ, nor shall it be responsible for or pay any expenses or losses which may be incurred by the bidder in the preparation and delivery of the RFQ.
- b) No RFQ shall be deemed to have been accepted unless and until a formal contract/letter of intent is prepared and executed.
- c) Luthuli Museum reserves the right to:
  - Not evaluate and award RFQ that do not comply strictly with the requirements of this RFQ.
  - II. Select solely on the information received in the RFQs and Enter into negotiations with any one or more of the preferred bidders(s) based on the criteria specified in the evaluation of this RFQ.
  - III. Contact any bidder during the evaluation process, to clarify any information, without informing any other bidders, and no change in the content of the RFQ shall be sought, offered, or permitted.
  - IV. Award a contract to one or more bidder(s).
  - V. Withdraw the RFQ at any stage
  - VI. Accept a separate RFQ or any RFQ in part or full at its own discretion.
  - VII. Cancel this RFQ or any part thereof at any stage as prescribed in the PPPFA regulation.
  - VIII. Select the bidder(s) for further negotiations based on the greatest benefit to **Luthuli Museum** and not necessarily based on the lowest costs

#### 2. COST OF BIDDING

The bidder shall bear all costs and expenses associated with the preparation and submission of its RFQ, and the **Luthuli Museum** shall under no circumstances be responsible or liable for any such costs, regardless of, without limitation, the conduct or outcome of the bidding, evaluation, and selection processes.



### **INTRODUCTION**

The Luthuli Museum has mature trees in need of felling and pruning to keep them from becoming too large. Considering this, the Museum wishes to procure the services of a suitably qualifying and experienced Service Provider to provide professional tree felling and pruning services. Please note the work will be on a once off basis.

#### **SPECIAL CONDITIONS**

- No sub-contracting will be permitted without the approval and consent of the Project Officer due to knowledge and experience required to render an effective service towards pruning and felling of trees.
- 2. No additional costs incurred by Service Provider will be accepted by the Museum.
- 3. The successful bidder will be required to submit a Letter of Good Standing in terms of COIDA; or his/her latest assessment and proof of payment thereof; or proof of registration with the Compensation Commissioner (only in cases of a new registration), prior to commencement of work.
- 4. The Service Provider must take all necessary precautions to ensure that he/she complies in all respects with the Occupational Health and Safety Act (Act 85, as amended).
- 5. The Service Provider shall be familiar with- and apply all standard practices as applied in the tree felling and pruning industry.
- 6. The appointed Service Provider will be required to submit proof of Public Liability Insurance of at least R 2,000,000.00 (Two million rand) before commencement of the contract.
- 7. The Service Provider is required to clean the site on completion of the work.

#### **DAMAGES**

- 1. The Service Provider shall inform the Project Officer of any damages caused by the Service Provider's operations, on the day that such damages occur.
- Any damage to property, as the result of the Service Provider's operations, shall be the responsibility of the Service Provider.

#### **SAFETY**

- 1. The Service Provider shall provide adequate barricades, flag person(s), signs and/or warning devices during the performance of the contract, to protect motorists and pedestrians. All placement of cones, signs and barricades must conform to the Traffic Safety Standards.
- 2. The Service Provider shall neatly stack all cut branches and debris so as not to endanger or interfere with vehicles or pedestrian traffic.
- 3. All reasonable care shall be taken to prevent injury to people or damage to property by ensuring that equipment is properly maintained and regular safety checks performed to ensure they are in good working order and equipped with the required safety devices.
- 4. Pruning tools used in making pruning cuts shall be kept adequately sharp, resulting to final cuts with a smooth surface and remaining bark firmly attached.
- 5. The Service Provider shall ensure that all equipment, machinery and vehicles are in good operating condition, free of oil-and fuel leaks and not producing smoke in excess of the Regulations of the Environmental Conservation Act 73/1989.
- 6. The Service Provider must ensure that all leaves and branched as a result of this job are removed at the cost of the Service Provider.



### **TERMS OF REFERENCE**

### TREE FELLING, PRUNING AND REMOVAL AT LUTHULI MUSEUM

#### 1. BACKGROUND AND DISCUSSION

- 1.1 The Luthuli Museum has identified and prioritized the need to do tree felling and pruning services to avoid damage to buildings, external damage, perimeter fence and electric cables developed and possible loss of human life.
- 1.2 Also responds to call as mandated by chapter 2 section 24 of South African constitution which specifically puts environmental rights into the context of sustainable of human health, stating "everyone has the right to an environment that is not harmful to their health or well-being", as well as recognizing the rights of future generations in the context of sustainable development by stating "and to have the environment protected, for the benefit of present and future generations, through reasonable legislative and other measures or strategies that prevent pollution and ecological degradation; promote conservation; and secure ecologically sustainable development and use of natural resources while promoting justifiable economic and social development.

#### 2. PROJECT DESCRIPTION

2.1 The Luthuli Museum is seeking a professionally suitable service provider to conduct tree felling, pruning, removal and safe disposal.

#### 3. PURPOSE OF PROJECT

- 3.1 The Luthuli Museum aims to provide a clean and safe environment that will promotes sustainable development.
- 3.2The Luthuli Museum has identified and prioritised the need to do tree felling and pruning services to avoid damage to buildings, external damage, perimeter fence and electric cables developed and possible loss of human life.

#### 4. SCOPE OF WORK

The role of the appointed professional, suitably qualifying and experienced service provider will be to assist the Luthuli Museum by offering services of tree felling, pruning, removal and safe disposal at an approved dump site.

These detailed specifications are for tree felling and pruning around electricity cables, buildings and perimeter fencing. The Service Provider is required to:

- Provide tree felling, pruning and safe disposal services for a total of 14 trees at the Luthuli Museum.
- Provide all labour, supervision, supplies, tools, equipment, machinery and other means necessary for performing and completing the work as specified in the pricing schedule.
- Ensure that all personnel/labour on site are wearing appropriate PPE and OHS is always adhered to.



- Deploy caution signs for staff, community and vehicles.
- Assess the individual trees for possible diseases and plan for felling direction.
- Clear working area from any obstructions.
- Adhere to the cutting technique specified by the Museum.
- Have valid or active insurance cover to repair or restore all structures and property that may be damaged or disturbed during performance of the work to the satisfaction of the Luthuli Museum.

### TREE REMOVAL WORK

• The Service Provider shall protect sidewalks, driveway, and manhole from the impact of falling wood using limb ground supports or ropes when needed.

### **CLEANUP**

- Immediately after removal of a tree has been completed, the area beneath the tree shall be raked and all debris shall be removed from the area and discarded appropriately.
- Care shall be taken not to damage other tree, shrubs, or lawns during tree removal operations.



3233 Nokukhanya Luthuli Street Groutville KwaZulu - Natal South Africa PO Box 1869, KWADUKUZA 4450 tel. (032) 559 6822 fax. (032) 559 6806 email: luthulimuseum@luthulimuseum.org.za website: www.luthulimuseum.org.za

	PRICING SCHEDULE				
	Name of Bidder:		RFQ Nu	ımber:	
	Closing Date:				
	RFQ shall remain valid for acceptance for a	period of <b>60 da</b>	ys counted from	closing date.	
	The quoted price must include all expense may be required in and for the execution cost of all general risks, liabilities and oblig charges and profit (in the event that the bid binding.	of the work des ations set forth	cribed in the spe or implied in the	ecification, and sha contract as well a	Il cover the s overhead
М	DESCRIPTION	UNIT	QUANTITY	RATE	AMOUN
•	Trees to be trimmed	no.	11		
	2x trees in front of reception				
	1x tree in front of museum house				
	3x trees at the back of museum house				
	1x tree in front of the museum house				
	1x in front of Kennedy bench				
	3x in front of Nokukhanya Resource Centre				
	Trees to cut	no.	04		
	1x Infront of the kitchen				
	3x next to the water tanks (reception building)				
	Disposal	sum	1		

**SUB-TOTAL** 15% VAT **GRAND TOTAL** 

Removal and safe disposal of all felled trees and branches and safe disposal at an

approved dump site.



SERVICE PROVIDERS ARE REQUIRED TO ATTEND A COMPULSORY SITE INSPECTION MEETING AT THE ADDRESS BELOW TO ASCERTAIN THE SPECIFIED WORK IN ORDER TO QUOTE APPROPRIATELY.

### **SITE INSPECTION MEETING**

Venue: The Luthuli Museum,

3233 Nokukhanya Luthuli Street,

Groutville, KwaDukuza 4450.

Date: 30 APRIL 2025 AT 11H00

Complete below:

- Delivery Address: Luthuli Museum
   3233 Nokukhanya Luthuli Street,
   Groutville, KwaDukuza, 4450
- 2. Indicate Delivery period after order receipt ......
- 3. Is delivery period fixed? Yes/No
- 4. Is the price(s) fixed? Yes/No
- 5. Is the quote strictly to specification? Yes/No

I/We, the undersigned, agree that this bidding price shall remain binding on me/us and open for acceptance for the period stipulated above.

Authorised Company Representative:

Capacity under which this quote is signed:

Signature: Date:



### **EVALUATION CRITERIA**

RFQs received will be evaluated on mandatory criteria, and Price & specific goals comparison.

# **STAGE:1 MANDATORY CRITERIA**

- a) SARS Tax Pin
- b) BBBEE Affidavit/ Certificate.
- c) Company Profile
- d) Recent CSD Registration Report
- e) CIPC Registration Documents
- f) Company Director's Certified ID Copy
- g) 3 Traceable Reference Letters
- h) Public Liability Insurance
- i) Standard Bidding Documents (SBD Forms)

Note: Bidders that do not meet the set mandatory criteria will be eliminated from further evaluation process.

### STAGE:2. PRICE AND SPECIFIC GOALS EVALUATION

Evaluation of the quotations received is based on the 80/20 preference point system as per PFMA regulation of 2022.

Specific Goal to be evaluated out of 20 Points:

SPECIFIC GOAL CRITERIA	POINTS
Race HDP (100% Black Equity Ownership)	10
Gender HDP (Women Equity Ownership is 51% or more)	4
Youth Equity Ownership (Youth Equity Ownership is 100%)	4
People with Disability	2
TOTAL	20

<sup>\*\*\*</sup> Enterprises that are not owned by historically disadvantaged person will be allocated 0 points.



#### Claim for Specific Goals for 20 Points Allocation

The 20 points will be applied as follow:

- a) If a Bidder is a Black company with a minimum of 100% Black Equity Ownership, 10 Points must be allocated. (If Black Equity Ownership is less than 100%, no points may be allocated)
- b) If HDP Women Equity Ownership is 51% or more, 4 Points must be allocated. (If Women Equity Ownership is less than 51%, no Points may be allocated).
- c) If Youth Equity Ownership is 100%, 4 Points must be allocated. (If Youth Equity Ownership is less than 100%, no Points may be allocated).
- d) If an entity has a Disabled Ownership 2 Points must be allocated. Proof must be submitted, in the form of Doctor's Notification of Disability. (If there is no Disabled Equity Ownership, no Points may be allocated).
- e) Points may be allocated cumulatively in respect of the above Four Groups under relevant circumstances, as set above.

# Bidders must submit the following documents to claim points:

- Certified ID copies of the company's directors as per the CIPC documents. (Certified copies must not be older than 3 months)
- CIPC Documents and or shareholder Certificate
- Medical Doctor Certificate, for Disability confirmation

Failure on the part of a service provider to submit proof or documentation required in terms of this RFQ to claim points for specific goals will be interpreted to mean that preference points for specific goals are not claimed.



3233 Nokukhanya Luthuli Street Groutville KwaZulu - Natal South Africa PO Box 1869 KWADUKUZA 4450 fax. (032) 559 6806 website: www.luthulimuseum.org.za

**SBD 4** 

#### **DECLARATION OF INTEREST**

- 1. Any legal person, including persons employed by the state1, or persons having a kinship with persons employed by the state, including a blood relationship, may make an offer or offers in terms of this invitation to bid (includes an advertised competitive bid, a limited bid, a proposal or written price quotation). In view of possible allegations of favouritism, should the resulting bid, or part thereof, be awarded to persons employed by the state, or to persons connected with or related to them, it is required that the bidder or his/her authorised representative declare his/her position in relation to the evaluating/adjudicating authority where
  - the bidder is employed by the state; and/or
  - the legal person on whose behalf the bidding document is signed, has a relationship with persons/a person who are/is involved in the evaluation and or adjudication of the bid(s), or where it is known that such a relationship exists between the person or persons for or on whose behalf the declarant acts and persons who are involved with the evaluation and or adjudication of the bid.

2.	In order to give effect to the above, the following questionnaire must be completed and submitted with the bid.		
2.1	Full Name of bidder or his or her representative:		
2.2	Identity Number:		
2.3	Position occupied in the Company (director, trustee, shareholder², member):		
2.4	Registration number of company, enterprise, close corporation, partnership agreement or trust:		
2.5	Tax Reference Number:		
2.6	VAT Registration Number:		
2.6.1 <sup>1</sup> "State" me	The names of all directors / trustees / shareholders / members, their individual identity numbers, tax reference numbers and, if applicable, employee / PERSAL numbers must be indicated in paragraph 3 below.  'means –		
	<ul> <li>(a) any national or provincial department, national or provincial public entity or constitutional institution within the meaning of the Public Finance         Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);</li> <li>(b) any municipality or municipal potity;</li> </ul>		

- (b) any municipality or municipal entity;
- (c) provincial legislature;
- (d) national Assembly or the national Council of provinces; or
- (e) Parliament.

<sup>&</sup>lt;sup>2"</sup>Shareholder" means a person who owns shares in the company and is actively involved in the management of the enterprise or business and exercises control over the enterprise.





2.7 Are you or any person connected with the bidder YES / NO presently employed by the state? 2.7.1 If so, furnish the following particulars: Name of person / director / trustee / shareholder/ member: ..... Name of state institution at which you or the person connected to the bidder is employed: Position occupied in the state institution: Any other particulars: 2.7.2 If you are presently employed by the state, did you obtain YES / NO the appropriate authority to undertake remunerative work outside employment in the public sector? 2.7.2.1 If yes, did you attach proof of such authority to the bid YES / NO document? (Note: Failure to submit proof of such authority, where applicable, may result in the disqualification of the bid. 2.7.2.2 If no, furnish reasons for non-submission of such proof: YES / NO 2.8Did you or your spouse, or any of the company's directors / trustees / shareholders / members or their spouses conduct business with the state in the previous twelve months? 2.8.1 If so, furnish particulars: ..... ..... ..... YES / NO 2.9Do you, or any person connected with the bidder, have any relationship (family, friend, other) with a person employed by the state and who may be involved with the evaluation and or adjudication of this bid? 2.9.1 If so, furnish particulars. .....



2.10	Are you, or any person connected with the bidder, aware of any relationship (family, friend, other) between any other bidder and any person employed by the state who may be involved with the evaluation and or adjudication of this bid?	YES/NO
2.10.1	If so, furnish particulars.	
2.11	Do you or any of the directors / trustees / shareholders / members of the company have any interest in any other related companies whether or not they are bidding for this contract?	YES/NO
2.11.1	If so, furnish particulars:	

3 Full details of directors / trustees / members / shareholders.

Full Name	Identity Number	Personal Income Sta Tax Reference Number	ate Employee Number / Persal Number





4	DECL	ARA'	LIUN
7		$\Delta$	

I, THE UNDERSIGNED (NAME)	
	SHED IN PARAGRAPHS 2 and 3 ABOVE IS CORRECT. I ACCEPT THAT AGAINST ME SHOULD THIS DECLARATION PROVE TO BE FALSE.
Signature	Date
Position	Name of bidder



**SBD 6.1** 

# PREFERENCE POINTS CLAIM FORM IN TERMS OF THE PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS 2022

This preference form must form part of all Bids invited. It contains general information and serves as a claim form for preference points for specific goals.

NB: BEFORE COMPLETING THIS FORM, BIDDERS MUST STUDY THE GENERAL CONDITIONS, DEFINITIONS AND DIRECTIVES APPLICABLE IN RESPECT OF THE TENDER AND PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS, 2022

#### 1. GENERAL CONDITIONS

- 1.1 The following preference point systems are applicable to invitations to tender:
  - the 80/20 system for requirements with a Rand value of up to R50 000 000 (all applicable taxes included); and
  - the 90/10 system for requirements with a Rand value above R50 000 000 (all applicable taxes included).

#### 1.2 To be completed by the organ of state

(delete whichever is not applicable for this tender).

- a) The applicable preference point system for this tender is the 90/10 preference point system.
- b) The applicable preference point system for this tender is the 80/20 preference point system.
- c) Either the 90/10 or 80/20 preference point system will be applicable in this tender. The lowest/ highest acceptable tender will be used to determine the accurate system once Bids are received.
- 1.3 Points for this tender (even in the case of a tender for income-generating contracts) shall be awarded for:
  - (a) Price; and
  - (b) Specific Goals.

#### 1.4 To be completed by the organ of state:

The maximum points for this tender are allocated as follows:

	POINTS
PRICE	80
SPECIFIC GOALS	20
Total points for Price and SPECIFIC GOALS	100

1.5 Failure on the part of a Bidder to submit proof or documentation required in terms of this tender to claim points for specific goals with the tender, will be interpreted to mean that preference points for specific goals are not claimed.

Page **15** of **18** 



1.6 The organ of state reserves the right to require of a Bidder, either before a tender is adjudicated or at any time subsequently, to substantiate any claim in regard to preferences, in any manner required by the organ of state.

#### 2. **DEFINITIONS**

"tender" means a written offer in the form determined by an organ of state in response to an invitation to provide goods or services through price quotations, competitive tendering process or any other method envisaged in legislation;

- (a) "price" means an amount of money tendered for goods or services, and includes all applicable taxes less all unconditional discounts;
- (b) "rand value" means the total estimated value of a contract in Rand, calculated at the time of bid invitation, and includes all applicable taxes;
- (c) "tender for income-generating contracts" means a written offer in the form determined by an organ of state in response to an invitation for the origination of income-generating contracts through any method envisaged in legislation that will result in a legal agreement between the organ of state and a third party that produces revenue for the organ of state, and includes, but is not limited to, leasing and disposal of assets and concession contracts, excluding direct sales and disposal of assets through public auctions; and
- (d) "the Act" means the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act No. 5 of 2000).

#### 3. FORMULAE FOR PROCUREMENT OF GOODS AND SERVICES

#### 3.1. **POINTS AWARDED FOR PRICE**

# 3.1.1 THE 80/20 OR 90/10 PREFERENCE POINT SYSTEMS

A maximum of 80 or 90 points is allocated for price on the following basis:

 $Ps = 80\left(1-rac{Pt-P\,min}{P\,min}
ight)$  or  $Ps = 90\left(1-rac{Pt-P\,min}{P\,min}
ight)$ 

Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Price of tender under consideration

Pmin = Price of lowest acceptable tender

# 3.2. FORMULAE FOR DISPOSAL OR LEASING OF STATE ASSETS AND INCOME GENERATING PROCUREMENT

#### 3.2.1. POINTS AWARDED FOR PRICE

A maximum of 80 or 90 points is allocated for price on the following basis:

$$Ps=80\left(1+rac{Pt-P\,max}{P\,max}
ight)$$
 or  $Ps=90\left(1+rac{Pt-P\,max}{Pmax}
ight)$ 

Page **16** of **18** 



# Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Price of tender under consideration

Pmax = Price of highest acceptable tender

#### 4. POINTS AWARDED FOR SPECIFIC GOALS

4.1. In terms of Regulation 4(2); 5(2); 6(2) and 7(2) of the Preferential Procurement Regulations, preference points must be awarded for specific goals stated in the tender. For the purposes of this tender the Bidder will be allocated points based on the goals stated in table 1 below as may be supported by proof/ documentation stated in the conditions of this tender:

- 4.2. In cases where organs of state intend to use Regulation 3(2) of the Regulations, which states that, if it is unclear whether the 80/20 or 90/10 preference point system applies, an organ of state must, in the Bid Documents, stipulate in the case of—
  - (a) an invitation for tender for income-generating contracts, that either the 80/20 or 90/10 preference point system will apply and that the highest acceptable tender will be used to determine the applicable preference point system; or
  - (b) any other invitation for tender, that either the 80/20 or 90/10 preference point system will apply and that the lowest acceptable tender will be used to determine the applicable preference point system,

then the organ of state must indicate the points allocated for specific goals for both the 90/10 and 80/20 preference point system.

Table 1: Specific goals for the tender and points claimed are indicated per the table below.

(Note to organs of state: Where either the 90/10 or 80/20 preference point system is applicable, corresponding points must also be indicated as such.

Note to Bidders: The Bidder must indicate how they claim points for each preference point system.)

The specific goals allocated points in terms of this tender	Number of points allocated (80/20 system) (To be completed by the organ of state)	Number of points claimed (80/20 system) (To be completed by the Bidder)
Race HDP (Black Equity Ownership) (100% Black Equity Ownership)	10	
Gender HDP (Women Equity Ownership) (Women Equity Ownership is 51% or more)	4	
Youth Equity Ownership (Youth Equity Ownership is 100%)	4	
People with Disability	2	



Na	ame of c	ompany/firm
Co	Company registration number:	
TY	TYPE OF COMPANY/ FIRM	
 	One Clos Publ Pers (Pty) Non- State	nership/Joint Venture / Consortium person business/sole propriety e corporation ic Company onal Liability Company Limited Profit Company e Owned Company CABLE BOX]
the	e points	ersigned, who is duly authorised to do so on behalf of the company/firm, certify that claimed, based on the specific goals as advised in the tender, qualifies the company/preference(s) shown and I acknowledge that:
i)	The in	formation furnished is true and correct;
ii)	•	eference points claimed are in accordance with the General Conditions as indicated agraph 1 of this form;
iii)	paragi	event of a contract being awarded as a result of points claimed as shown in aphs 1.4 and 4.2, the Service Provider may be required to furnish documentary of the satisfaction of the organ of state that the claims are correct;
iv)	condit	specific goals have been claimed or obtained on a fraudulent basis or any of the ons of contract have not been fulfilled, the organ of state may, in addition to any semedy it may have –
	(a)	disqualify the person from the tendering process;
	(b)	recover costs, losses or damages it has incurred or suffered as a result of that person's conduct;
	(c)	cancel the contract and claim any damages which it has suffered as a result of having to make less favourable arrangements due to such cancellation;
	(d)	recommend that the Bidder or Service Provider, its shareholders and directors, or only the shareholders and directors who acted on a fraudulent basis, be restricted from obtaining business from any organ of state for a period not exceeding 10 years, after the <i>audi alteram partem</i> (hear the other side) rule has been applied; and
	(e)	forward the matter for criminal prosecution, if deemed necessary.
1		SIGNATURE(S) OF TENDERER(S)
DAT	ΓE: DRESS:	
ADL	ノベニシシ.	